

## ST ANDREW'S

*Admin Office:*

126 Victoria Street  
Craigshill  
Livingston  
EH54 5BJ  
T: 01506 432141

## ST PETER'S

9 Carmondean Centre  
Deans  
Livingston  
EH54 8PT  
T: 01506 438787

## ST PHILIP'S

The Lanthorn  
Kenilworth Rise  
Dedridge, Livingston  
EH54 6NY  
T: c/o 01506 880918

## ST THERESA'S

Kilronan Park  
41 Main Street  
East Calder  
EH53 0ES  
T: 01506 880918

### Pastoral Team:

Fr Kenneth Owens, Fr Simon Hughes, Fr Peter Krakowiak SAC & Fr John Semnanke

**Email:** catholic126@gmail.com **PPC Email:** livingstoneastcalder\_ppc@hotmail.com

**Fr Peter Mobile:** 07460 676 278 (text only) **Email:** katolicylivingston@gmail.com

**Facebook:** Livingston and East Calder Catholic Parishes

**Website:** www.livingstoncatholicparishes.co.uk

### SVDP Contact Numbers:

**St Andrew's:** 07342 793611 **St Peter's:** 07796 662264  
**St Philip's:** 07502 031701 **St Theresa's:** 07548 115446

## SUNDAY 20 JANUARY 2019

### Second Sunday of the Year - Year C

Even though this is the year of Luke, we begin with a reading from John. The Second Sunday of Ordinary Time respects an old liturgical theme of different epiphanies or manifestations of Jesus. At Cana in Galilee Jesus 'let his glory be seen and his disciples believed in him'.

The story must not be taken absolutely literally. What matters is not so much the story in itself but the symbolic significance the evangelist has given to it (Biblical scholars argue that the miracle is more theological than historical). The miracle is described as the first of the 'signs' given by Jesus. We have to see beyond the sign to the thing signified. The water turned into wine symbolises the old order yielding to the new.

What Jesus did at Cana was not a once-off thing. It symbolises something that happened

throughout his ministry. The changing of water into wine is a symbol for what he was about. We note the same generosity here that we note in the multiplication of the loaves and the fishes.

John depicts Mary as involved at the beginning of Jesus' ministry and again at the end of it when she is present at the foot of the cross. Mary is thus associated with the whole of his ministry. But her role must always be seen in relation to that of her Son.



### Confession:

St Andrew's: Sat 9am & 4.30pm

St Peter's: Sat 10am

St Philip's: Sat 9am

St Theresa's: Sun after 11.30am

### Adoration:

St Andrew's: Tue 10am to 11am

Thu 7pm to 8pm

Sat 4.30pm to 5pm

St Peter's: Sat 10am to 10.30am

St Philip's: Sat 9am to 9.15am

### Morning Prayer:

St Philip's: Tue, Thu & Sat

9.15am

### Parish office opening hours:

Mon, Tue, Wed & Thu

9.30am to 12.30pm

Welcome  
to our Church

## Shared News ...

**Sacramental Programme:** The Rite of Illumination takes place today for those children receiving First Confession later this year. A reminder for those parents whose children are due to receive First Holy Communion that they should attend a meeting on Wednesday 23 January at 7.00pm in St Peter's. These children will be presented with a copy of the Creed on next Sunday.

**Youth Club:** On Sunday evenings in the Lanthorn from 6.00pm - 8.00pm. Why not think about becoming a Youth Club helper ... we are looking for adult helpers of all ages. No particular skills are required, just a willingness to share time with our youngsters doing arts and crafts, board games, sports and other activities. A great way to serve our parishes and a wonderful opportunity to make new friends within our parishes too. PVG and safeguard training will be arranged for you. If interested, please speak to one of the priests or contact the parish office.

**Social Committee:** Members of the Social Committee are asked to attend a meeting on Tuesday 22 January at 7.00pm in St Theresa's.

**CIC:** The next class will be on Saturday 26th starting at 10.00am in St Andrew's hall.

**PPC Formation Day:** There will be a get together for all PPC members on Sunday 27 January from 1.00pm - 3.00pm in St Theresa's.



Fr Kenneth will lead the next session on Wednesday 30 January at 7.00pm in St Theresa's. The topic will be 'How does faith grow?'

**Youth Leaders:** An information and training day will be held on Saturday 9 February from 11.00am - 3.00pm at Gillis. To book a place contact Christine Clark (catecheticscommissionbooking@gmail.com). See poster for more details or pick up a leaflet.

**From Grief to Grace - the Effects & Treatment of Sexual Abuse:** An afternoon of reflection and engagement led by Fr Dominic Allain, International Pastoral Director of 'Grief to Grace' on Saturday 16 February from 2.00pm - 5.00pm at Gillis Centre. To book a place email: grief-to-grace-tickets.eventbrite.co.uk. See poster or pick up a leaflet for more info.

**Day for Extraordinary Ministers of Holy Communion:** This will be on Saturday 23 February from 11.00am - 3.30pm. To book a place, contact Anne Lamond (catecheticscommissionbooking@gmail.com). See poster for more details or pick up a leaflet.

**St Andrew's Night Ceilidh:** The sum of £517.56 was raised at the recent social evening in aid of St Margaret's Academy Malawi fundraising project. Thanks to everyone who supported this event.

**Next Sunday's Readings (27.01.19):** Nehemiah 8:2-6. 8-10; Psalm 18; 1 Corinthians 12:12-30; Luke 1:1-4; 4:14-21.

**Recently Deceased:** Fred Comerford, Alice McGinlay, Sadie Queen, Brian Cullion, Winifred Williamson, Liz Smith, **Anniversaries:** Patrick Henderson, John Wardlaw, Margaret Watt, Brian Craig, Mary Greenan, Robert Greenan

### ST ANDREW'S ...

**Fairtrade:** Stall this weekend, 19 & 20 January. During 2018 you bought goods to the value of £494.35. On behalf of the farmers and artisan's who benefitted, many thanks.

**Children's Liturgy:** Short meeting after Mass today, Sunday 20th, for all catechists when rotas and sheets will be ready for collection. Children's Liturgy will re-commence on Sunday 3 February.

**Wednesday 23rd:** The children from P4 will join us for Mass on Wednesday morning.

**2020 Meeting:** The next meeting will be held on Tuesday 29 January at 7.00pm in the shalom chapel.

**Last Sunday's Collection:** £796.84; **Building Fund:** £248.15; **Church Stall:** £229.34; **Crib:** £207.64; **200 Club:** No 53 & No 121; **Sanctuary Candle:** Rosaleen Campbell RIP

### ST PHILIP'S ...

**SVDP:** Would like to say a huge thank you. In total, 96 gifts were delivered along with some food hampers. We were overwhelmed with the support.

**Last Sunday's Collection:** £460.00; **200 Club:** TBC; **Sanctuary Candle:** Peter Cunningham (God's

## ST THERESA'S...

**Friday 25th:** The primary school children will join us for Mass on Friday morning to celebrate their school feast day.

**Last Sunday's Collection:** £425.85; **Building Fund:** £251.10; **Bonus Ball Winner:** No 26 John Canning

## ST PETER'S ...

**Fr Simon:** Is away until Thursday 24 January. The phone is diverted to the parish office in his absence.

**Knit & Natter Group:** Meet every Wednesday at 12.30pm and everyone is welcome. Cost is £1 per week which includes tea and cake. All money raised is donated to charity.

**St John Ogilvie PFA:** The AGM takes place on Monday 4 February at 7.00pm in the school. Everyone is welcome. Positions available are Chairperson, Vice Chairperson, Secretary, Treasurer and Publicist.

**Last Sunday's Collection:** £963.79; **Justice & Peace:** £439.25; **Church Stall:** £54.89



## Inculturation in the Catholic Diocese of Yendi – Ghana



The encounter between the Church and the various cultures in the Diocese of Yendi has been a fruitful one and it has brought lots of benefits to both of them. This encounter, called Inculturation, means the intimate transformation of authentic cultural values through their integration in Christianity and the insertion of Christianity in the various human cultures (RM 52; GS 58).

There are two senses of inculturation: (a) *Inculturation ad extra* – this indicates the impact of evangelisation on the culture of the people who receive the Gospel. The impact on our Diocese has been enormous in the following ways: a liberation of the people from enslavement by obnoxious and oppressive cultural practices and beliefs (eg widowhood rites taboos etc); a purification of the cultural values of the people (eg marriage, funerals, etc); a transformation of their traditional religious beliefs (eg God, the ancestors spirits, etc); the Church continues to bring them closer to God far better than their worship of traditional gods and the veneration of their ancestors; purging of their moral values; great influence on the lives of the people culminating in their acceptance of the Gospel message and the implantation, spread and consolidation of the Church among them; (b) *Inculturation ad intra* – this refers to the effects in the life of the Church as a result of its presence within a new culture. It also refers to the significant presence of the Christian experience within the culture of the people in whose midst the Church takes root. The areas in which this has affected the Church are in the liturgy of the Church (funerals, marriage, naming ceremonies, catechism, songs, drumming and dancing, translation of the bible into the local languages eg Konkomba, Basare, Anufo, Dagbani, the order of the Mass, etc); para-liturgical activities like blessing of seeds before planting, rites for various occasions of need eg for pregnant women, calamitous deaths, thunder strikes, spirit possessions, blessing of farms, etc.

The three stages of inculturation – *Stage 1* this is when the Christian life and message are becoming present in a given culture. This stage coincides with the beginning of evangelisation and the formation of a group of faithful on a given cultural area. This is also a period of learning, openness and receptivity for those sent to preach the Gospel in that cultural setting. The following took place in the Diocese at this stage – the learning of the language, culture and belief systems of the people; a translation of the bible and Christian message into the languages of the people; composition of songs in the local languages for use in the Church. *Stage 2* at this moment of the process the local church is said to have gained sufficient ability in understanding the various elements of the local culture and also a degree of competence in expressing the Christian message on various levels. This begins the stage of the transformation. The following took place at this stage in our Diocese: liturgical inculturation – some good things of the cultures of the people are incorporated into the Mass (eg procession with the Book of the Gospel for the Word of God to be proclaimed, the offertory procession, ululation during Mass in praise of God and the blessed sacrament, using talking drums to praise and glorify God during Mass, etc); catechetical inculturation – incorporating the cultural values of the people in the teaching of catechism (eg sacredness of human life, moral values like obedience, respect, honesty, peace, respect for sacred places and persons, etc); the Christian message brought about an abandonment of certain cultural practices that are incompatible with the teachings of the Church and the bible eg worshipping gods and fetishes, charms and amulets, divination, sorcery, the fear of spirits and ghosts, trusting in the devil, magic, etc; minimising polygamy to a great extent; *Stage 3* process begins with the establishment of a new communion for our Diocese. This communion has reached an appreciable level but there is still more to be done. The areas of communion of the local Church with the culture of the people are: an understanding of the teaching on vocation to the religious life hence many young men have embraced the religious/priestly life; a great understanding of the Christian message hence the willingness of the people to abandon their traditional beliefs in order to become Christians; the various teachings on inculturation by the Church has enabled the people to become Christians and at the same time, people of their culture; inculturation in the Church eliminated syncretism and the people who have embraced Christianity have become authentic Christians.

This is not everything about inculturation; it is something to show how inculturation has helped in the growth of the local Church, transformed the cultural values of the people for the possible integration of the Christian experience into the life of the local Church. In our situation therefore inculturation has become a force that animates and renews the cultures of our people in the light of the Christian message.

Fr John



Moi Drodzy – jak wielu ludzi z Gdańska, Polski i ze świata jestem głęboko poruszony ugodzeniem w serce prezydenta Pawła Adamowicza w czasie akcji charytatywnej symbolizowanej przez serce. Przez lata widziałem ten symbol na wielu urządzeniach w szpitalach i na samochodach hospicyjnych w całym kraju. Atak w chwili świętowania dobra i solidarności międzyludzkiej był agresją w obliczu dobra i chęci pomocy chorym i potrzebującym. Jeśli w bezsilności wobec zła nie wiemy, co robić, może pomoże nam krzyk proroka Izajasza z dzisiejszego czytania: **Przez wzgląd na Syjon nie umilknę, przez wzgląd na Jerozolimę nie spocznię, dopóki jej sprawiedliwość nie błysnie jak zorza i zbawienie jej nie zapłonie jak pochodnia.** W dzisiejszej ewangelii Matka Jezusa powiedziała do sług w Kanie Galilejskiej, ale mówi też do nas w tej sytuacji i w tym czasie: **Zróbcie wszystko, cokolwiek [Jezus] wam powie.**

Jezus prosił nas, byśmy zło zwyciężali dobrem. Nauczył jak miłować nieprzyjaciół i modlić się za tych, którzy prześladują. To nie jest łatwa nauka, a chrześcijaństwo nie jest łatwą drogą. Gdy krytykowano hasło 'róbta co chceta', pojawiło się mądre chrześcijańskie jego rozszerzenie: „**milujta i róbtta co chceta**” (parafraza: kochaj i czyni co chcesz św. Augustyna). Więcej o WOŚP i działaniach tego ruchu społecznego można przeczytać na: „Róbtta co chceta, czyli z sercem jak na dłoni”(2011). Czyńmy dobro wokół nas - Ks. Piotr Krakowiak, współpracownik Prezydenta Gdańska, śp. Pawła Adamowicza od 2000-2011.

DATE	ST ANDREW'S	ST PETER'S	ST PHILIP'S	ST THERESA'S	FEAST DAY
<b>Sun 20 Jan</b>	9.30am Polish PK 11.30am Mass KO <i>People of the Parish</i>	9.30am Mass JS <i>Tom Harkins</i> 5.30pm Mass PK <i>Hugh &amp; Helen Brown</i>	9.30am Mass KO <i>Lucrecia Pina de Chirinos</i>	11.30am Mass JS <i>People of the Parish</i>	2nd Sunday of the year - Year C
<b>Mon 21 Jan</b>	No Service	No Service	No Service	9.00am Mass JS <i>Freddie Comerford</i>	Memorial of St Agnes
<b>Tue 22 Jan</b>	9.30am Mass KO <i>Kenneth McKinnon</i>	No Service	9.30am Mass JS <i>Gertrude McLay RIP</i>	No Service	Tuesday 2nd week of the year
<b>Wed 23 Jan</b>	9.30am Mass KO <i>Julian Bath RIP</i>	9.30am Mass PK <i>Bridge Scott &amp; Family</i>	No Service	6.00pm Mass JS <i>Thomas Gates</i>	Wednesday 2nd week of the year
<b>Thu 24 Jan</b>	9.30am Mass KO <i>Haas &amp; Kathleen Morrison</i>	9.30am Mass PK <i>Simon Hughes &amp; his intentions</i>	9.30am Mass JS <i>John McCallum Snr</i>	No Service	Memorial of St Francis de Sales
<b>Fri 25 Jan</b>	9.30am Mass KO <i>Woods Family</i>	9.30am Mass PK <i>Catherine McAffery RIP</i>	No Service	9.00am Mass JS <i>Julian Bath RIP</i>	Feast of the Conversion of St Paul the Apostle
<b>Sat 26 Jan</b>	9.30am Mass KO 5.30pm Vigil KO <i>Divers Family RIP</i>	9.30am Mass PK <i>Thomas Gates RIP</i> 6.30pm Polish PK	9.30am Mass JS <i>Donor's Intention</i>	No Service	Memorial of St Timothy & St Titus
<b>Sun 27 Jan</b>	9.30am Polish PK 11.30am Mass KO <i>Francis Quek</i>	9.30am Mass SH <i>Thom Family</i> 5.30pm Mass SH <i>People of the Parish</i>	9.30am Mass KO <i>People of the Parish</i>	11.30am Mass JS <i>Donor's Intention</i>	3rd Sunday of the year - Year C